

(1) Empfänger/Consignée/Destinataire Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno				(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations				Lieferschein (3) Nr. 00113016 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 10.09.2020			
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur Lieferantenr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid				(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ EUR		(7) Anlieferung (Ist) Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd.Fahrzeug ☐ Stlgut ☐ eigen.Fahrzeug ☐ Express ☐ Post ☐		Rechnung			
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref. 413		(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre 550003794701 19.06.2017		(15) Zusatzdaten des Bestellers		(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf. J. Eymann		(13) Hausruf 02191 / 5631 -365		(14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No. AB7084	
(19) Versandart/Shipments/Expédition per LKW, Sped. DHL Freight		frei (20) unfrei ☒ X		(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage Siehe unten		(22) Versandzeichen/Marks/Marquage LKW		(23) Gesamtgewicht kg Brutto 641,00		(24) 520,00 Netto	
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno								(26) Abladestelle 100 14248			
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer*/Drawing No./ Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage				(30) Menge/ Quantity/Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist) +/- Vermerke			
1	0558726300 (2174) D-Teil	Kupplungskörper 1 x TBA-520857 40 x TBA-520881 129Stk 1 x TBA-520892				5.160	Stk	18213397. 5010650376			
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5160 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 16.9.20 Firma: <i>[Signature]</i> KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70025 Modugno (BA) 16 SET 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"											
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung			
Datum											
Name/ Nr.											

Mongelli, Lucia

Da: Mongelli, Lucia
Inviato: mercoledì 16 settembre 2020 11:05
A: Miglietta, Nicola
Cc: Ruggiero, Davide; Ruggiero, Domenico; ITB_DG_K+N_TeamLeader
Oggetto: CMR 20007045 FINOVA
Allegati: doc02415420200916111723.pdf

Buon giorno con l'arrivo di Finova (2007045) abbiamo ricevuto 6 COLLI che a SAP hanno rispettato il fifo ma non troviamo corrispondenza DDT (vedi allegato)

20-007045 10/09/2020 0558726300 112963 + 112962 29388 FINOVAREMSCHIED 6 3664
15/09/2020 11.00-12.00 15-set

LM

-----Messaggio originale-----

Da: ITB-P1119@magna.com <ITB-P1119@magna.com>
Inviato: mercoledì 16 settembre 2020 11:17
A: Mongelli, Lucia <Lucia.Mongelli@partner.magna.com>
Oggetto:

P-C3566i MFP
Spedito da KN - ITB-P1119
Magna PT S.p.A.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-007045 vom 10.09.2020



20-007045

Ludwigsburg, 09.09.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 15.09.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.: 	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHIED Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 10.09.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1129634 112962	11 Anzahl der LM Nombre des colis 6	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		14 Gewicht, kg Poids, kg 3.664	15 Umfang cbm
Summe: Total: 6,00 COLLI 3.664,00			
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		27 Gut 20-007045 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUHNLE + NAGEL s.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 70026 Modugno 15 SET 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	
22 Benutzter Grenzübergang		20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur	
23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 20-007045 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUHNLE + NAGEL s.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 70026 Modugno 15 SET 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604